



BEDIENUNGSANLEITUNG  
Pro-Ject Tuner Box S3 DAB+

Wir bedanken uns für den Kauf eines Tuners von Pro-Ject Audio Systems.



Warnt vor einer Gefährdung des Benutzers, des Gerätes oder vor einer möglichen Fehlbedienung.



Besonders wichtiger Hinweis

### Sicherheitshinweise

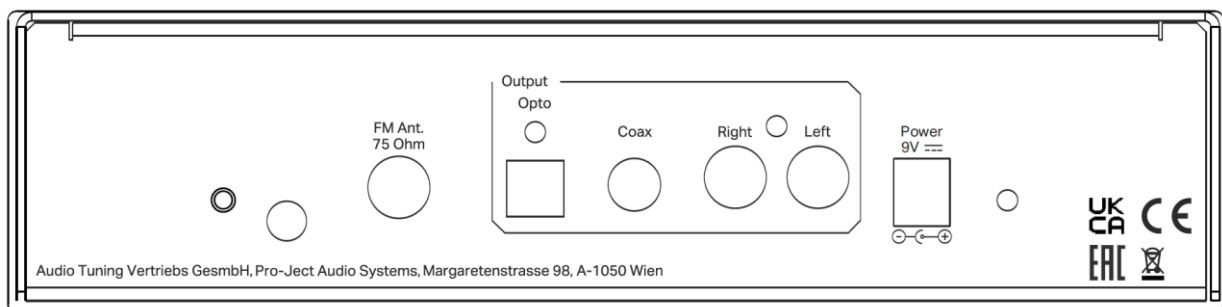
Verbinden Sie das Netzteil des Gerätes nur dann mit einer Netzsteckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung der Steckdose, an die angeschlossen werden soll, der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht. Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Stellen Sie deswegen jederzeit einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose sicher.



Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie Netzteil oder Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Netzteil oder Gerät gelangt, bzw. darauf getropft oder gespritzt wird. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.

### Anschlüsse



**Nehmen Sie alle An- und Abschlüsse ausschließlich bei** vom Netz getrenntem Gerät vor.



Achten Sie auf korrekte Zuordnung der Kanäle. Rote Buchsen führen das Signal des rechten Kanals, weiße Buchsen führen das Signal des linken Kanals.

Verwenden Sie ausschließlich das dem Gerät beiliegende Netzteil.

### Anschluss an einen Vorverstärker/integrierten Verstärker

Der Ausgang **Left/Right** wird an einem freien Hochpegeleingang (**Tuner, Radio** oder **AUX**) des Verstärkers angeschlossen.



Der Cinch-Ausgangspegel ist immer auf volle Leistung fixiert. Nur der Kopfhörerausgang kann in der Lautstärke angepasst werden.

### Anschluss an einen externen DAC

Verbinden Sie den optischen oder koaxialen Digitalausgang mit einem optischen oder koaxialen Digitaleingang an Ihrem DAC.

### FM/DAB Antennenbuchse

Schließen Sie das mitgelieferte FM/DAB-Antennenkabel an den FM Ant. 75 Ohm Eingang an.

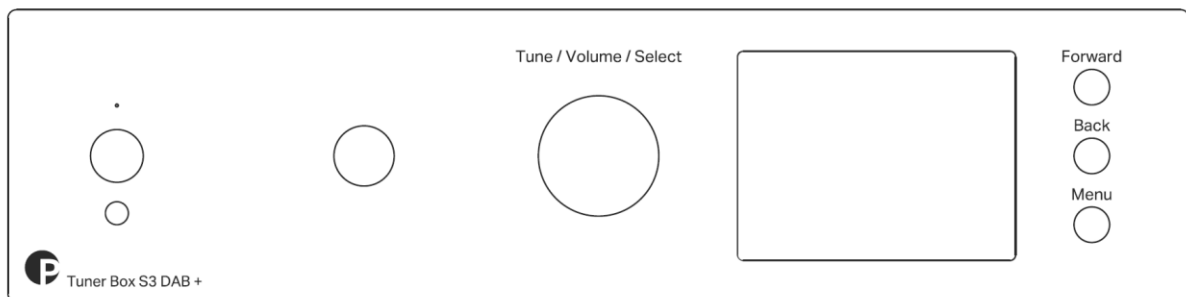
## WiFi Antennenbuchse

Schließen Sie die mitgelieferte WiFi-Antenne an.

## Netzanschluss

Das Gerät wird mit dem beiliegenden Steckernetzteil an das Stromnetz angeschlossen. Verbinden Sie zuerst den Stecker des Versorgungskabels mit der Buchse **Power 9V** an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie dann die Verbindung zum Stromnetz her.

## Bedienelemente am Gerät



### So schalten Sie aus dem Standby-Modus ein oder in den Standby-Modus

Der Druckknopf auf der linken Seite schaltet den Tuner zwischen dem voll funktionsfähigen Zustand und dem Standby-Modus um. Die blaue LED oberhalb des Standby-Tasters zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

## Kopfhörerausgang

Schließen Sie Kopfhörer an den 6,3-mm-Kopfhörerausgang an.

## Tune/Volume/Select

Im Hauptmenü-Bildschirm: nach links/rechts drehen, um durch das Menü zu blättern; drücken, um einen Menüschritt vorwärts zu gehen/auszuwählen

Im Bildschirm "Aktuelle Wiedergabe": Lautstärke für den Kopfhörerausgang ändern; drücken, um die Wiedergabe zu stoppen/starten

In den Untermenüs: nach links/rechts drehen, um durch die Untermenüs zu navigieren; drücken, um einen Menüschritt vorwärts zu gehen/zu wählen

## Menu

Wechseln Sie zwischen dem Menübildschirm und dem Bildschirm "Aktuelle Wiedergabe".


















## Back/Forward

Zurück/Vorwärts im Hauptmenü: nach links und rechts blättern

Vorwärts im Bildschirm "Aktuelle Wiedergabe": Design des Bildschirms "Aktuelle Wiedergabe" ändern

Zurück im Bildschirm "Aktuelle Wiedergabe" oder in Untermenüs: einen Menüschritt zurückgehen

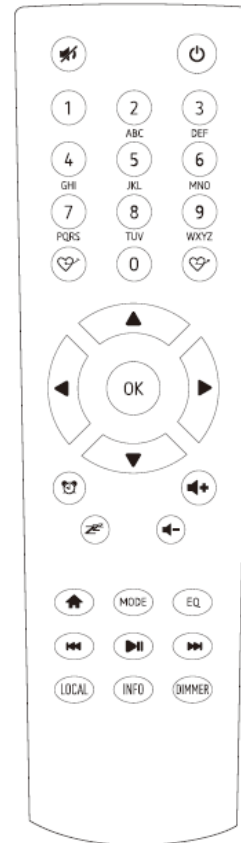
## Fernbedienung

- : Stummschalten
- : Drücken, um zwischen Standby und Betrieb umzuschalten
- 0-9**: Zifferneingabe / Eingabe der Zeichen für das WiFi-Passwort
- : Aktuellen Sender zu Favoriten hinzufügen
- : Abrufen der Favoritenliste
- : Cursor nach oben
- : Cursor nach links /zurück zum vorherigen Menü
- : Cursor nach unten
- : Cursor nach rechts
- : Bestätigen-Taste
- : Alarm-Taste
- : Sleep-Timer
- : Lautstärke nach unten für Kopfhörerausgang
- : Lautstärke nach oben für Kopfhörerausgang
- : Hauptmenü
- MODE**: Umschalten zwischen Internetradio/FM/DAB
- EQ**: Equalizer
- : Vorheriger Sender in der Liste
- : Wiedergabe/Pause
- : Nächster Sender in der Liste

**LOCAL**: Zugriff auf die Liste der lokalen Sender (lokaler Bereich im Konfigurationsmenü eingestellt)

**INFO**: Schnellzugriff auf Netzwerk- und Systeminformationen

**DIMMER**: Zugriff auf das Dimmer-Menü zur Einstellung der Display-Helligkeit



Bitte beachten Sie, dass Batterien für die Fernbedienung aufgrund von Luftfrachtlinien und daraus resultierenden Einschränkungen nicht in der Verpackung enthalten sind.

## Batteriewechsel bei der Fernbedienung

Gehen Sie dazu bitte wie folgt vor:

- Entriegeln sie das Batteriefach und ziehen Sie es heraus
- Legen Sie eine volle Batterie ein.  
Achten Sie dabei auf die richtige Polung!
- Schieben Sie das Batteriefach wieder ein

Batterietyp: 2 x AAA 1,5V



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie Ihre alten Batterien bei einer Batteriesammelstelle, die Sie in vielen Supermärkten und häufig auch in der Nähe von Glas- und Altpapier-Containern angebracht finden.

## Technische Daten Pro-Ject Tuner Box S3 DAB+

Empfangsbereich UKW:	87,5 - 108MHz (50kHz-Schritte)
Frequenzgang:	20Hz - 20kHz
Geräuschspannungsabstand:	50dB
Klirrfaktor:	0,05%
Stereotrennung:	30dB / $\Delta f$ (Frequenzhub) 75kHz und 1kHz Testsignal
Empfindlichkeit:	7dB/ $\mu$ V Mono, 17dB/ $\mu$ V Stereo /75 Ohm
Antenneneingang:	1 x Koaxiale DIN-Buchse (75 Ohm)
Digitale Ausgänge	1 x coaxial SPDIF, 1 x optisch SPDIF
Fixer Line-level Ausgang:	1 Paar RCA
Kopfhöerausgang:	1 x 6,3mm / 2x 75mW bei 32ohm (1%THD)
WiFi Standards:	WiFi 802.11 b/g/n
Batterien für Fernbedienung:	2x AAA 1,5V (nicht inkludiert in Verpackung)
Externes Netzteil:	9V/1A DC, 110 – 240V/50, 60Hz
Stromaufnahme:	<1W im Standby
Maße B x H x T (T mit Buchsen):	206 x 55 x 153 (164) mm
Gewicht:	940g ohne Netzteil

## Im Servicefall

Fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH  
Schenkendorfstraße 29  
D-45472 Mülheim an der Ruhr  
Tel.: 0208-882 660  
Fax: 0208-882 66 66  
E-Mail: [service@audiotra.de](mailto:service@audiotra.de)  
Internet: [www.audiotra.de](http://www.audiotra.de)

Audio Tuning GmbH  
Margaretenstraße 98  
A-1050 Wien  
Tel.: 01-544 85 80  
Fax: 01-545 66 97  
E-Mail: [service@audiotuning.at](mailto:service@audiotuning.at)  
Internet: [www.audiotuning.at](http://www.audiotuning.at)

Lakeside Audio SA  
Bahnhofstrasse 29  
8810 Horgen  
Tel.: +41 44 725 90 21  
E-Mail: [service@lakesideaudio.ch](mailto:service@lakesideaudio.ch)  
Internet: [www.lakesideaudio.ch](http://www.lakesideaudio.ch)

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Geräten, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

## Copyright

Pro-Ject Audio Systems © 2023, alle Rechte vorbehalten. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein.



Soll dieses Gerät nicht mehr genutzt und entsorgt werden, so nutzen Sie in Deutschland und Österreich die hierfür eingerichteten kommunalen Abgabestellen. In Deutschland können Sie auch den individuellen Entsorgungsservice des Vertriebs nutzen, Hinweise hierzu finden Sie unter [www.audiotra.de/entsorgung](http://www.audiotra.de/entsorgung). In der Schweiz kann das Gerät bei einem beliebigen Elektro-/TV-Einzelhändler zur Entsorgung abgegeben werden.

## EU-Konformitätserklärung

We, **Canor spol. s r.o.**  
Družstevná 39  
08006 Prešov  
Slovakia  
(manufacturer)

declare under our whole responsibility that the products:

## Tuner Box S3 DAB+

which are regularly supplied to

**Pro-Ject Audio Systems** a division of Audio Tuning GmbH  
Margaretenstrasse 98  
1050 Vienna,  
Austria

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards for:

LVD: STN EN 62368-1:2018  
EMCD: EN 55032:2015  
EMCD: EN 55035:2017  
RED: ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

following the provisions of EC directives as follows:

LVD: 2014/35/EU  
EMCD: 2014/30/EU  
RED: 2014/53/EU

and the EC regulation 1275/2008 and its framework directive 2009/125/EC for energy related products (ErP) according to the test performed under the following technical standard

EN 50564:2011

**Pro-Ject Audio Systems** a division of Audio Tuning GmbH  
1050 Vienna, Austria, Margaretenstrasse 98  
info@project-audio.com